

Bruxelles, 10 ianuarie 2018  
(OR. en)

15920/17

---

**Dosar interinstituțional:  
2017/0181 (NLE)**

---

**SOC 821  
EMPL 621  
MAR 238  
TRANS 573**

**NOTĂ PUNCT „I/A”**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretariatul General al Consiliului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Destinatar:    | Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Nr. doc. Csie: | 11579/17 - COM(2017) 406 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Subiect:       | Propunere de DIRECTIVĂ A CONSILIULUI de punere în aplicare a acordului încheiat între Asociația Armatorilor din Comunitatea Europeană (ECSA) și Federația Europeană a Lucrătorilor din Transporturi (ETF) de modificare a Directivei 2009/13/CE a Consiliului în conformitate cu amendamentele din 2014 la Convenția privind munca din domeniul maritim din 2006, astfel cum au fost aprobate de Conferința Internațională a Muncii la 11 iunie 2014 |

1. În 2006, Organizația Internațională a Muncii (OIM) a adoptat Convenția privind munca în domeniul maritim (MLC). Această convenție a fost încorporată în legislația UE prin Directiva 2009/13/CE a Consiliului<sup>1</sup> de punere în aplicare a acordului privind MLC încheiat între Asociația Armatorilor din Comunitatea Europeană (ECSA) și Federația Europeană a Lucrătorilor din Transporturi (ETF).

---

<sup>1</sup> JO L 124, 20.5.2009, p. 30. Directiva a intrat în vigoare la 20 august 2013, data intrării în vigoare a MLC. Statele membre aveau obligația să o transpună în legislația lor națională până la 20 august 2014.

MLC din 2006 a abordat numai parțial chestiunile de la nivelul răspunderii și al despăgubirilor legate de cererile de despăgubire ale echipajului în caz de deces, de vătămări corporale și de abandonare în porturi străine. Acest aspect trebuie, totuși, abordat pe deplin, întrucât mulți navigatori de la bordul navelor se confruntă în prezent cu abandonarea fără plată, adesea timp de mai multe luni, fără aprovizionare periodică cu alimente și fără îngrijiri medicale sau posibilități de a se întoarce acasă.

În 2014, un comitet tripartit special, instituit în temeiul MLC, a adoptat două modificări ale MLC care urmăresc să protejeze și mai mult drepturile navigatorilor în caz de abandon. Aceste modificări au stabilit un sistem obligatoriu de garanție financiară, care se aplică atunci când armatorul nu acoperă costul repatrierii, și au stabilit cerințe minime astfel încât sistemul de garanție financiară să acorde compensații pentru cererile contractuale în caz de deces sau de incapacitate pe termen lung a navigatorilor ca urmare a unui accident de muncă, a unei boli profesionale sau a unui risc profesional. Aceste modificări au fost aprobate în cadrul Conferinței Internaționale a Muncii din 2014.

2. La 7 decembrie 2017, Consiliul (EPSCO) a ajuns la un acord politic privind textul propunerii<sup>2</sup>, sub rezerva revizuirii de către experții juriști-lingviști, care este în prezent finalizată.
3. Prin urmare, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat să propună Consiliului:
  - să adopte textul propunerii de DIRECTIVĂ A CONSILIULUI de punere în aplicare a acordului încheiat între Asociația Armatorilor din Comunitatea Europeană (ECSA) și Federația Europeană a Lucrătorilor din Transporturi (ETF) de modificare a Directivei 2009/13/CE a Consiliului în conformitate cu amendamentele din 2014 la Convenția privind munca din domeniul maritim din 2006, astfel cum au fost aprobate de Conferința Internațională a Muncii la 11 iunie 2014, astfel cum figurează în documentul 15647/17.

---

<sup>2</sup> Doc. 14150/1/17 REV 1.